

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 47 (1960)  
**Heft:** 2: Bauten des Verkehrs

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

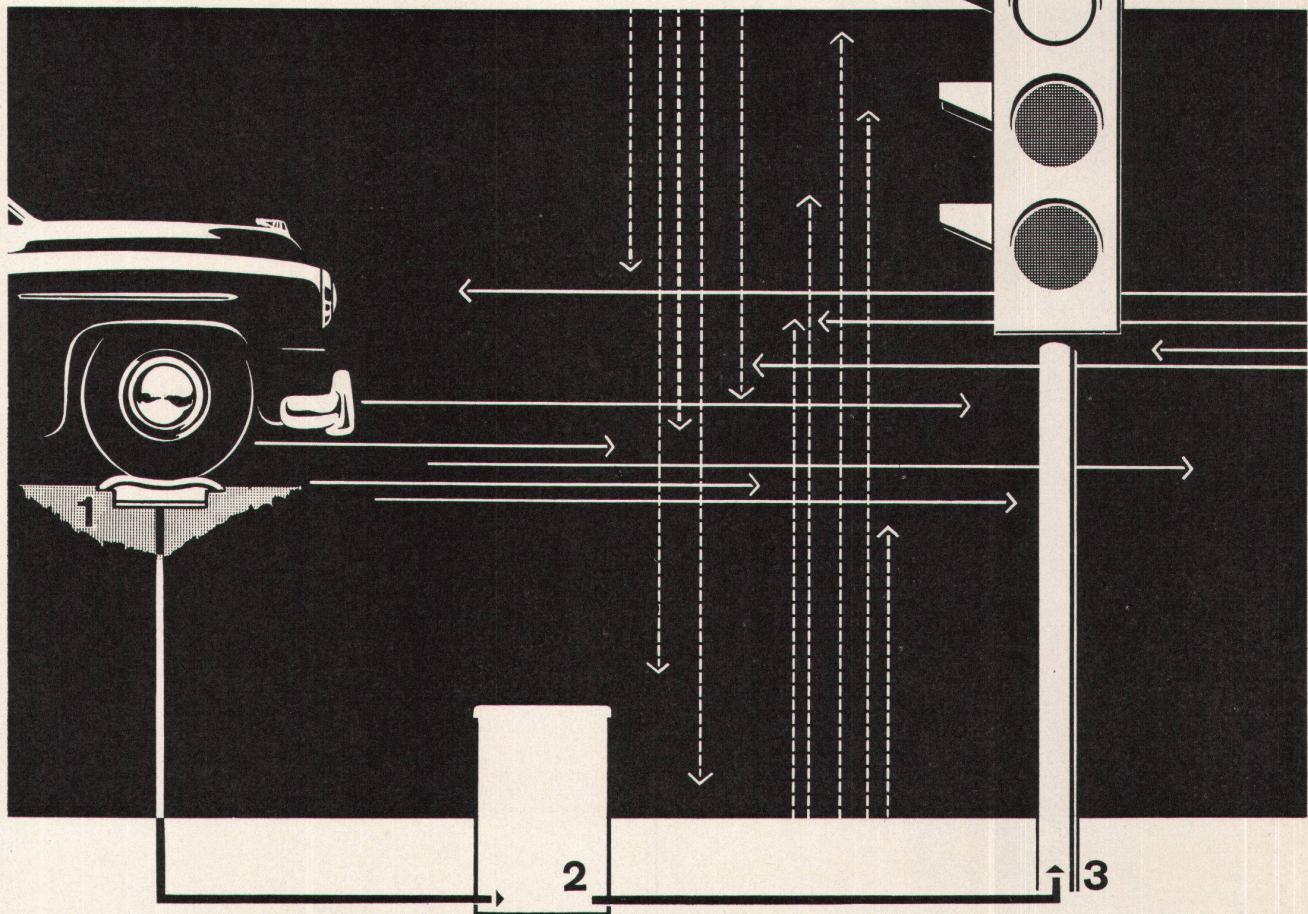
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Der Verkehr regelt sich selbst mit ALBIS-Strassenverkehrssignal-Anlagen

In den Zufahrten angebrachte Bodenschwellen 1 geben beim Überfahren dem Steuerautomaten 2 Impulse, welche dieser blitzschnell auf elektrischem Wege (Relaisketten) verarbeitet und die Lichtsignale 3 steuert.

Diese Arbeitsweise bietet Gewähr dafür, dass der Verkehr sicher und geschmeidig, entsprechend den jeweils herrschenden Verkehrsverhältnissen geregelt wird.

Weitere Vorteile der ALBIS-Strassenverkehrs-Signalanlagen: Robuster Aufbau mit bewährten Bauteilen aus der automatischen Telephonie. Leicht zugängliche, übersichtliche Bedienungsplatte. In besonderen Fällen (Umzüge, Veranstaltungen usw.) kann das Arbeiten des Steuerautomaten willkürlich von Hand beeinflusst werden. Auswechselbare Relaissätze.

Die zentralgesteuerte ALBIS-Strassenverkehrs-Signal-Anlage in Basel sorgt an vielen Kreuzungen für Sicherheit und rasche Verkehrsabwicklung.

Verlangen Sie bitte unsere Druckschriften.

**A L B I S W E R K   Z Ü R I C H   A . G .**  
Vertretungen in Bern, Lausanne und Zürich



ZÜRICH 9 / 47

# Carda

**das  
Schwingflügelfenster  
für  
moderne Bauten**

Beispiel: Flughafengebäude Kloten  
Architekten:  
A. u. H. Oeschger BSA/SIA Zürich

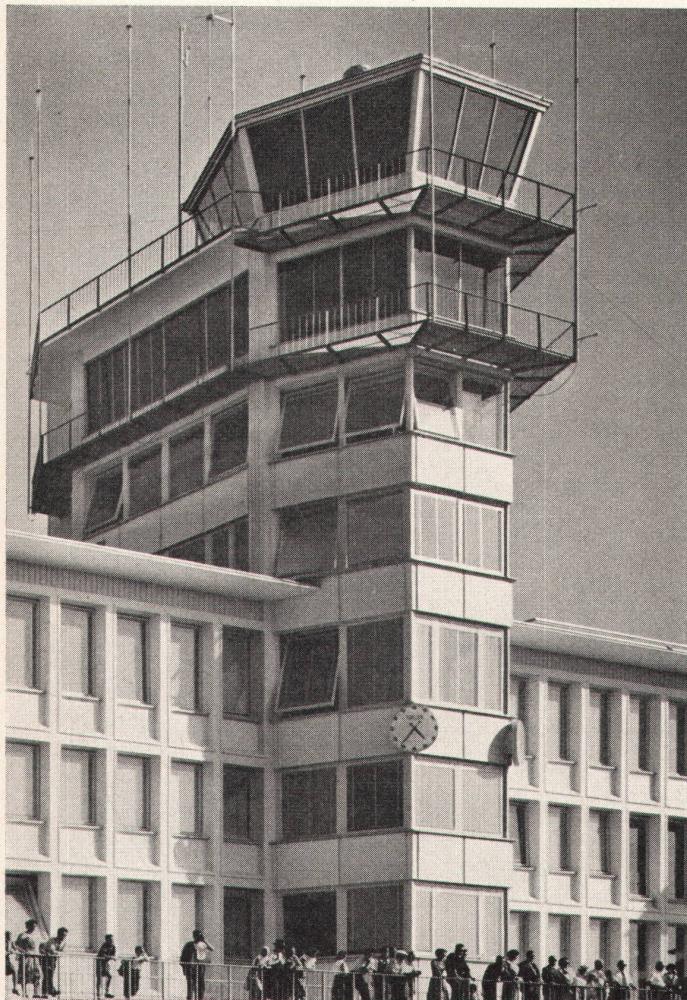
Carda-Schwingflügelfenster bieten überzeugende Vorteile sowohl in Holzkonstruktion als auch mit äusserem Flügel in Leichtmetall.

Die Herstellung erfolgt in jeder gewünschten Grösse und Kombination, besonders auch als Fassadenelemente. Informieren Sie sich bitte über die interessanten Einzelheiten; verlangen Sie unsere Prospekte.

**Ernst Göhner AG Zürich**

Telephon (051) 24 17 80  
Hegibachstrasse 47  
Vertretungen in Bern, Basel  
St. Gallen, Zug, Lugano  
Tél. (021) 6 81 31 / 6 81 92  
Fabricant de la fenêtre Carda  
pour la Suisse romande

**Maurice Guyot S.A. Villeneuve VD**



Spezial-  
Abteilungen

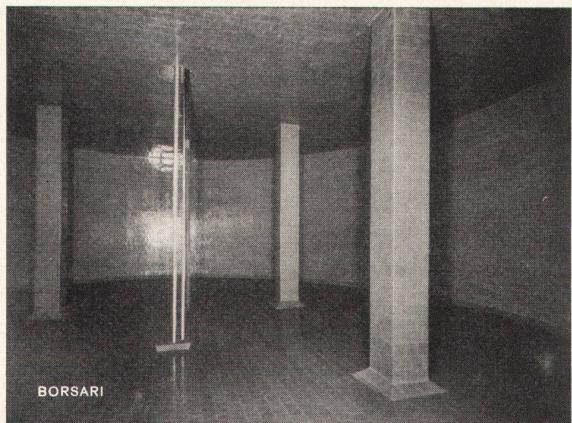
Bauschreinerei + Innenausbau  
Fenster + Fassadenbau  
Coiffeureinrichtungen + Apparate  
Kühlmöbel + Kühlanlagen  
Laden- + Schaufensterausbau  
Spezialeinrichtungen  
für Selbstbedienung  
Metallbau

Liegenschaften + Neubauten

Karl Steiner

Zürich 11/50

Hagenholzstraße 60  
Telefon 051 / 46 43 44



## Borsari

50 Jahre Erfahrung  
Erstklassige Referenzen  
Keine Korrosion  
Kein Unterhalt

**Heizöl- und  
Benzintanks**

aus Eisenbeton  
mit  
Plattenauskleidung  
für jeden Bedarf

**Borsari & Co, Zollikon-Zürich**

Tel. (051) 24 96 18

Gegründet 1873